

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
26. Oktober 2006 (26.10.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2006/111571 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:  
C02F 11/02 (2006.01) C02F 3/12 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2006/061725

(22) Internationales Anmeldedatum:  
21. April 2006 (21.04.2006)

(25) Elnreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2005 018 893.1 22. April 2005 (22.04.2005) DE

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: FUCHS, Martin [DE/DE]; Stocktal 2, 56727  
Mayen (DE). FUCHS, Leonhard [DE/DE]; Stocktal 2,  
56727 Mayen (DE).

(74) Anwälte: SCHREIBER, Christoph usw.; Postfach 10 22  
41, 50462 Köln (DE).

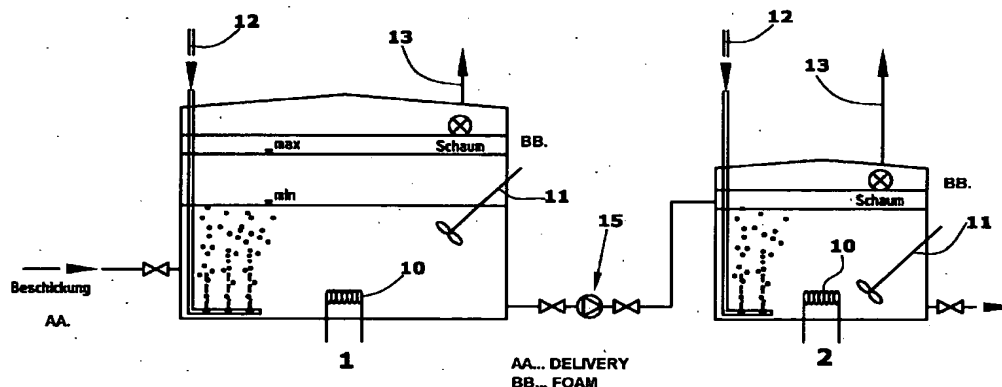
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV,  
LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI,  
NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG,  
SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US,  
UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR THE AEROBIC-THERMOPHILIC STABILIZATION AND DECONTAMINATION  
OF SLUDGE

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AEROB-THERMOPHILEN STABILISIERUNG UND ENT-  
SEUCHUNG VON SCHLAMM



(57) Abstract: Disclosed is a method for the aerobic-thermophilic stabilization and decontamination of sludge, in which a) raw sludge having a dry substance concentration of 3 to 7 percent by weight is continuously or quasi continuously fed to a first stage and remains there in aerobic-thermophilic conditions for an average of three to ten days so as to obtain partially stabilized sludge, b) the partially stabilized sludge is fed to a second stage in which the same is decontaminated at minimum temperatures of 500°C, no delivery taking place before a removal process until the partially stabilized sludge has been decontaminated.

(57) Zusammenfassung: Verfahren zur aerob-thermophilen Stabilisierung und Entseuchung von Schlamm, wobei a) Rohschlamm mit einem Trockensubstanzanteil von 3 bis 7 Gew.-% kontinuierlich oder quasi-kontinuierlich in eine erste Stufe eingebracht wird und dort unter aerob-thermophilen Bedingungen im Mittel drei bis zehn Tage verbleibt, um teilstabilisierten Schlamm zu erhalten b) der teilstabilisierte Schlamm in eine zweite Stufe eingebracht wird, in der eine Entseuchung des teilstabilisierten Schlamms bei Temperaturen von mindestens 500°C erfolgt, wobei vor einer Entnahme solange keine Einbringung erfolgt, bis der teilstabilisierte Schlamm entseucht ist.

WO 2006/111571 A1



TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht